



Rue du Petit-Château 1
CP 374
CH 2301 La Chaux-de-Fonds

Phone : +41 32 967 08 20

lbettenmann@corum.ch

www.corum.ch

Praised for the aesthetic quality and technical excellence of its models, the Corum brand is proud to perpetuate the values and expertise of fine watchmaking while continuing to look towards the future by creating the watches of tomorrow, today. Founded in 1955 in La Chaux-de-Fonds (Switzerland), Corum has made creativity and daring its guiding principles. The Brand is continuing along the path mapped out by its founders and remains truer than ever to the iconic collections responsible for its identity and reputation, while enhancing them with a touch of modernity that combines innovation and cutting-edge technology. The Admiral range has been sailing the seas for more than 50 years, while the Bridges line has brought light to the watchmaking world for 35 years. Several models in the Heritage collection, such as the 20 Dollars Coin Watch, have left an enduring mark on watchmaking. Meanwhile, the watchwords of the Bubble range are modernity and creativity - when Fine Watchmaking becomes legendary.

Saluée pour la qualité esthétique et l'excellence technique de ses modèles, la marque Corum est fière de perpétuer les valeurs et l'expertise de la belle horlogerie, tout en projetant celle-ci vers le futur en créant dès aujourd'hui les montres de demain. Fondée en 1955 à La Chaux-de-Fonds (Suisse), Corum a défini la créativité et l'audace comme ses lignes directrices. La Marque poursuit le chemin tracé par ses fondateurs et demeure plus fidèle que jamais aux collections emblématiques ayant forgé son identité et sa réputation, tout en agrémentant celles-ci d'une touche de modernité mêlant innovation et technologies de pointe. La gamme Admiral sillonne les océans depuis plus de 50 ans, tandis que la ligne Bridges illumine le monde de l'horlogerie depuis 35 ans. Plusieurs modèles de la collection Heritage, à l'image de la 20 Dollars Coin Watch, ont marqué l'horlogerie d'une empreinte indélébile. Les maîtres mots de la gamme Bubble : modernité et créativité ou quand Haute Horlogerie rime avec légende.

Die für die ästhetische und technische Qualität ihrer Modelle geschätzte Marke Corum ist stolz, zum Fortbestand der Werte und des Savoir-faire der hohen Uhrmacherkunst beizutragen und diese durch die Kreation von Uhren von morgen bereits heute in die Zukunft zu überführen. Kreativität und Wagemut - dies sind die Leitmotive des 1955 in La Chaux-de-Fonds (Schweiz) gegründeten Unternehmens Corum. Corum geht den Weg seiner Gründer weiter und bleibt den traditionsreichen Kollektionen, die die Identität und das Image der Marke geprägt haben, treuer denn je. Gleichzeitig verleiht Corum seinen Uhren eine modernere Note, indem es Innovationen und technische Neuentwicklungen in seine Kreationen einfließen lässt. Während die Serie Admiral die Weltmeere seit über 50 Jahren besegelt, bestimmt die Reihe Bridges seit 35 Jahren die Welt der Uhrmacherei. Mehrere Modelle der Heritage Kollektion, wie beispielsweise die 20 Dollars Coin Watch, haben die Uhrenindustrie in unverkennbarer Weise geprägt. Die Eckpfeiler der Serie Bubble: Modernität und Kreativität oder wenn Haute Horlogerie auf eine Legende trifft.

Reconocida tanto por la calidad estética como por la excelencia técnica de sus modelos, Corum tiene el orgullo de contribuir a perpetuar los valores y la maestría de la alta relojería, y la proyecta hacia el futuro creando desde hoy los relojes del mañana. Desde su fundación en 1955 en La Chaux-de-Fonds (Suiza), Corum ha adoptado la creatividad y la audacia como principios rectores. La Marca sigue el camino trazado por sus fundadores y mantiene su lealtad a las colecciones legendarias que han forjado su reputación, enriqueciéndolas con un toque de modernidad que lleva el distintivo de la innovación y los avances técnicos. La línea Admiral surca los océanos desde hace más de 50 años, mientras que la línea Bridges lleva 35 años iluminando el mundo de la relojería. Varios modelos de la colección Heritage, como el 20 Dollars Coin Watch, han dejado una huella indeleble en la industria relojera. La línea Bubble destaca por su modernidad y su creatividad, y encarna el encuentro entre la Alta Relojería y la leyenda.

Rinomato per la qualità estetica e l'eccellenza tecnica dei suoi modelli, il marchio Corum è fiero di perpetrare i valori e la maestria della bella orologeria, proiettandola al tempo stesso verso il futuro con la creazione odierna degli orologi di domani. Fondata nel 1955 a La Chaux-de-Fonds, in Svizzera, Corum ha definito come proprie linee guida la creatività e l'audacia. Il marchio prosegue il cammino tracciato dai fondatori restando più fedele che mai alle collezioni emblematiche che ne hanno forgiato l'identità e la reputazione, arricchendole con un tocco di modernità che unisce innovazione e tecnologie all'avanguardia. La gamma Admiral percorre gli oceani da più di 50 anni mentre la linea Bridges illumina il mondo dell'orologeria da 35 anni. Numerosi modelli della collezione Heritage, come il 20 Dollars Coin Watch, hanno lasciato un'impronta indelebile nell'orologeria. Le parole chiave della gamma Bubble: modernità e creatività, ovvero quando l'Alta Orologeria fa rima con leggenda.

Corum

昆仑表因卓越的美学设计和精湛的制表工艺享负盛誉，品牌致力传承高级制表的价值观和非凡工艺，同时展望未来，在今天打造未来感十足的時計作品。Corum

昆仑表在1955年创立于瑞士拉绍德封，将非凡创意与大胆前卫作为品牌理念。品牌遵循创始人开辟的道路不断前进，比以往更加专注于奠定品牌个性与声誉的标志性系列，并为其注入融合创新与尖端技术的现代气息。海军上将系列纵横海洋50余载，金桥系列则35年来享誉表坛。经典系列的数个表款，例如20美元钱币腕表，在表坛留下了不可磨灭的印记。泡泡系列的核心理念是现代风范与非凡创意，将高级制表演变为传奇。